



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 20500-5:2020
01-september-2020

Premični stroji za gradnjo cest - Varnost - 5. del: Posebne zahteve za finišerje za ceste (ISO/DIS 20500-5:2020)

Mobile road construction machinery - Safety - Part 5: Mobile Specific requirements for paver-finishers (ISO/DIS 20500-5:2020)

Bewegliche Straßenbaumaschinen - Sicherheit - Teil 5: Besondere Anforderungen an Straßenfertiger (ISO/DIS 20500-5:2020)

Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 5: Prescriptions spécifiques pour finisseurs (ISO/DIS 20500-5:2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b016-0921e701657b/osist-pr-en-iso-20500-5-2020>

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 20500-5

ICS:

93.080.10 Gradnja cest Road construction

oSIST prEN ISO 20500-5:2020 **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-5:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020>

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 20500-5

ISO/TC 195

Secretariat: SAC

Voting begins on:
2020-07-10Voting terminates on:
2020-10-02

Mobile road construction machinery — Safety —

Part 5:

Mobile Specific requirements for paver-finishers

ICS: 93.080.10

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-5:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number
ISO/DIS 20500-5:2020(E)

© ISO 2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-5:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents	Page
Foreword.....	v
Introduction.....	vii
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	2
4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures	3
4.1 General	3
4.2 Visibility	3
4.2.1 Visibility performance criteria.....	3
4.2.2 Visibility performance criteria for the rectangular boundary RB and side boundary SB	4
4.3 Operator's station.....	7
4.4 Operator's seat	7
4.5 Controls and indicators	7
4.6 Conveyors	8
4.7 Access systems to operator's station and to maintenance points.....	8
4.8 Protection.....	8
4.9 Signal devices and warning signs.....	8
4.10 Electro-magnetic compatibility (EMC).....	8
4.11 Noise and vibration.....	9
4.12 Paver finishers with Emission Reducing Device (ERD)	9
4.13 Paver finishers equipped with a binder spraying system	9
4.13.1 Binder heating system	9
4.13.2 Pipes and hoses for hand lances.....	9
4.13.3 Binder filler openings	10
4.13.4 Binder tank breathing.....	10
5 Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures	10
6 Information for use.....	11
6.1 Instruction handbook	11
Annex A (normative) Noise test code for paver-finishers.....	13
A.1 Scope	13
A.2 Determination of A-weighted sound power level	13
A.2.1 General	13
A.2.2 Measurement surface.....	13
A.2.3 Size of the measurement surface	13
A.2.4 Microphone positions on the hemispherical measurement surface	14
A.2.5 Positioning of the machine.....	14
A.2.6 Repetition of the test	15
A.3 Determination of A-weighted emission sound pressure level at the operator's position.....	15
A.3.1 General	15
A.3.2 Enclosed operator's positions.....	15
A.3.3 Quantities to be determined.....	15

ISO/DIS 20500-5:2020(E)

A.3.4	Repetition of the test.....	15
A.3.5	Microphone position(s)	15
A.4	Operation conditions	15
A.4.1	Fan speed	15
A.4.2	Operating conditions for working units	16
A.5	Uncertainty.....	17
A.6	Information to be recorded.....	17
A.7	Information to be reported	17
A.8	Declaration and verification of noise emission values.....	18
Annex B (normative) Emission reducing device (ERD) – Performance requirements and test procedures		
		19
B.1	Scope	19
B.2	Terms and definitions	20
B.2.1	Definitions for ERD description.....	20
B.3	Measurement Equipment and devices	22
B.4	General requirements	22
B.4.1	Quality measures.....	22
B.4.2	Safety precautions	23
B.4.3	Required test-site and environmental specification.....	23
B.5	Installation, qualification and operating conditions of Equipment under test (EUT)	26
B.5.1	General.....	26
B.5.2	EUT settings.....	26
B.5.3	Separation Set-up.....	26
B.5.4	Smoke-Test.....	27
B.6	Performance-Test.....	27
B.6.1	General.....	27
B.6.2	Methodology and steps of measurement.....	28
B.6.3	EUT-Separation-Test Setup.....	31
B.6.4	EUT-in-situ-test-Setup.....	34
B.7	Determination of capture-efficiency.....	36
B.7.1	General.....	36
B.7.2	Determination of EUT-Separation-test-Setup capture-efficiency	37
B.7.3	Determination of EUT-In-situ-test-Setup capture-efficiency	37
B.7.4	Variance and statistical significance.....	37
B.8	Information to be recorded.....	39
B.9	Information to be reported	40
B.10	Declaration and verification of capture-efficiency values	42
Annex C (informative) Examples of paver-finishers.....		
		43
Annex D (normative) List of significant hazards.....		
		48
For European version only.....		
		52
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered		
		53

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement. **(standards.iteh.ai)**

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 195, *Building construction machinery and equipment*.

ISO 20500 consists of the following parts, under the general title *Mobile road construction machinery — Safety*:

- *Part 1: Common requirements*
- *Part 2: Specific requirements for road-milling machines*
- *Part 3: Specific requirements for soil-stabilising machines and recycling machines*
- *Part 4: Specific requirements for compaction machines*
- *Part 5: Specific requirements for paver-finishers*
- *Part 6: Specific requirements for mobile feeders*
- *Part 7: Specific requirements for slip form pavers and texture curing machines*

A list of all parts in the ISO 20500 series can be found on the ISO website.

ISO/DIS 20500-5:2020(E)

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-5:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020>

Introduction

This International Standard is a type C standard as stated in ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this International Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-5:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN ISO 20500-5:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020>

Mobile road construction machinery — Safety —

Part 5: Mobile Specific requirements for paver-finishers

1 Scope

This part of ISO 20500, together with part 1, deals with all significant hazards for paver-finisher when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer associated with the whole life time of the machine (see Annex D).

The requirements of this part are complementary to the common requirements formulated in ISO 20500-1.

This document does not repeat the requirements from ISO 20500-1, but adds or replaces the requirements for application for paver-finisher.

The following significant and relevant hazards are not covered in this document:

— Lightning.

iTeh STANDARD PREVIEW

2 Normative references (standards.iteh.ai)

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DHHS (NIOSH) Publication Number 97-105:1997, *Engineering Control Guidelines for Hot Mix Asphalt Pavers*

EN ISO 13857:2008, *Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs (ISO 13857:2008)*

ISO 2867:2011, *Earth-moving machinery — Access systems*

ISO 3744:2010, *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane*

ISO 7096:2000, *Earth-moving machinery — Laboratory evaluation of operator seat vibration*

ISO 11201:2010, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections*

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 15878, *Road construction and maintenance equipment — Asphalt pavers — Terminology and commercial specifications*

ISO/DIS 20500-5:2020(E)

ISO 20500-1, *Mobile road construction machinery — Safety — Part 1: Common requirements*

ISO 29042-4:2009, *Safety of machinery — Evaluation of the emission of airborne hazardous substances — Part 4: Tracer method for the measurement of the capture efficiency of an exhaust system*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1**paver-finisher**

mobile self-propelled machine (either rubber-tyred or crawler-mounted) specifically designed to receive, convey, distribute, profile and compact paving material (for example concrete asphalt) using the floating/self-levelling screed method (see Figures C.1 and C.2)

3.1.1**pre-compaction screed paver-finisher**

machine that compacts the paving material by the profile of the front of the screed plate, the angle of attack of the screed (draft angle) and the weight of the screed. (see Figure C.3)

3.1.2**compaction screed paver-finisher**

machine fitted with, in addition to the pre-compacting system, a single additional compaction system which may consist of vibrators or tamper bars (see Figures C.4 and C.5)

3.1.3**high-compaction screed paver-finisher**

machine fitted with, in addition to the pre-compacting system, at least two compaction systems which may consist of vibrators, tamper bars or pressure bars (see Figures C.6, C.7 and C.8)

3.2**emission reducing device (ERD)**

system to extract or reduce emissions from bitumen or other volatile or suspended substances from the screed area and the paver-operator's stations of a paver finisher

3.3**ERD Indicating Device**

means to visually provide to the operator the information, whether the ERD is operating within the designed operating-range

3.4**hot mix asphalt (HMA)**

asphalt mix produced at temperatures between 140 and 190 °C

Note 1 to entry: European Asphalt Pavement Association, 2015. "Hot mixes are produced at a temperature between 150 and 190 °C." <http://www.eapa.org/asphalt.php?c=78>

Note 2 to entry: National Asphalt Pavement Association (NAPA) QIP 125 publication: Warm-Mix Asphalt: Best Practices 3rd edition (January 2012) Page 5: "Conventional hot-mix asphalt (HMA) is typically produced at temperatures from 280 °F to 320 °F (140 °C to 160 °C).

3.5

binder spraying system

a rigidly fixed attachment intended to spray automatically a film of binder (bitumen/emulsion) on the road surface at a predetermined rate before applying road building material

Note to entry: The system may consist of binder storage, pumps and spray bars which are fitted to the paver finisher. The system may be equipped with a heating system.

3.6

tractor

component of a paver which provides propulsion and can also receive, convey and distribute paving material

4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures

4.1 General

Paver-finisher shall comply with the safety requirements and/or protective/risk reduction measures of this clause. In addition, the machines shall be designed according to the principles of EN ISO 12100:2010 for relevant but not significant hazards which are not dealt with by this document.

Paver-finisher shall comply with the requirements of EN 474-1:2019, as far as not modified or replaced by the requirements of this part.

[oSIST prEN ISO 20500-5:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020)

4.2 Visibility

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/62b6d544-94e9-46d8-b0d6-0921e701657b/osist-pren-iso-20500-5-2020>

4.2 of ISO 20500-1 applies with the following additions.

4.2.1 Visibility performance criteria

The machine meets the requirements of this International Standard if the measurement results show no maskings or maskings smaller than or equal to the performance criteria with direct or indirect view as specified in Table 1.

The first row for each machine type is the allowed eye spacing. The second row is the allowed number and the width of maskings.

ISO/DIS 20500-5:2020(E)

Table 1 — Visibility performance criteria

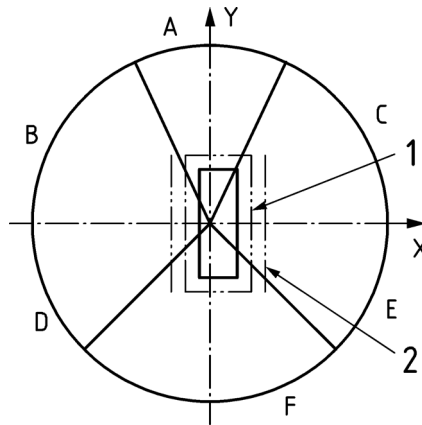
Basic width of tractor, m	A	B	C	D	E	F	RB/SB
≤1,4m	205	205	205	205	205	205	405
	----- 1 - 700	----- 0	----- 0	----- 1 - 300	----- 1 - 700	----- 1 - 700	----- 300
>1,4m	205	205	205	205	205	205	405
	----- 1 - 700	----- 2 - 300 or 1 - 700	----- 2 - 300 or 1 - 700	----- 2 - 700 or 1 - 1300	----- 2 - 700 or 1 - 1300	----- 2 - 700 or 1 - 1300	----- 300

4.2.2 Visibility performance criteria for the rectangular boundary RB and side boundary SB

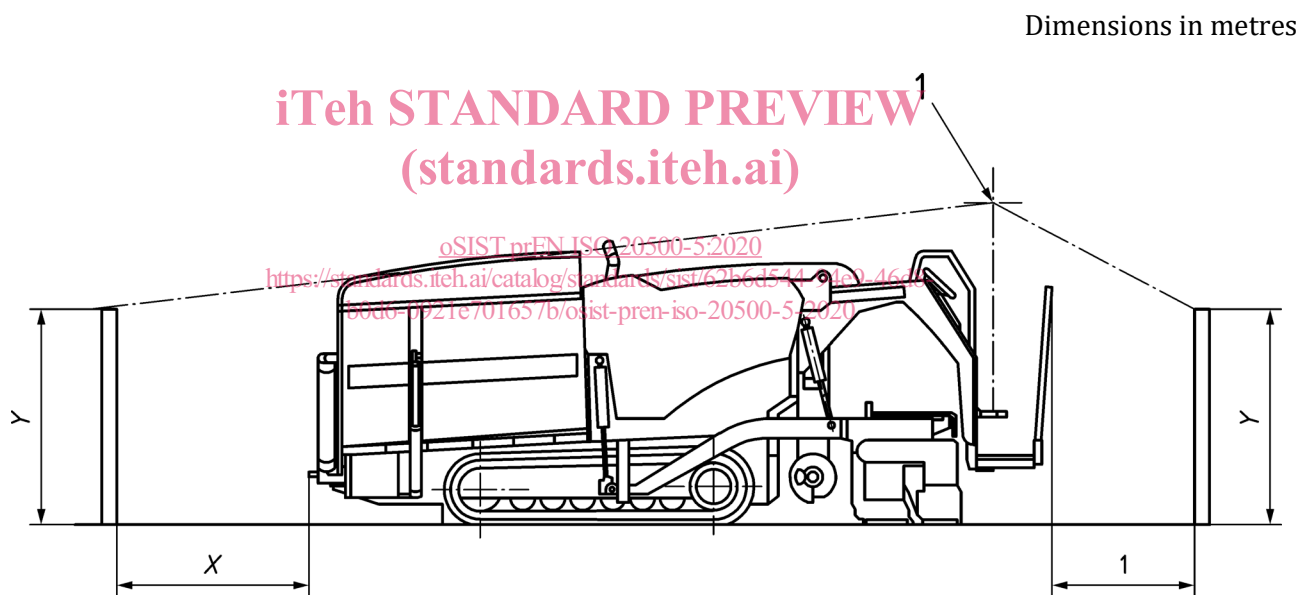
The machine meets the requirements of the standard if the measurement results show no maskings or maskings smaller or equal to the acceptable maskings (300 mm) when evaluated using the eye spacing specified in Table 2 for the RB and where applicable in addition for the SB and using the test object height Z for the SB and Y for each region RB as specified in Table 2.

Table 2 — Vertical test object height by machine width, region of the RB and SB

Basic width of tractor	Side boundary SB	Region of the RB			
		Front side	Left hand side	Right hand side	Rear side
≤1,4 m	No side boundary required	Y = 1,5 m X = 1500 mm See Figure 2	Y = 1,5 m	Y = 1,5 m	Y = 1,5 m
>1,4 m	Z = 1,2 m with SB = 2000 mm See Figure 4	Y = 1,5 m X = 1000 mm See Figure 3	Y = 1,5 m	Y = 1,5 m	Y = 1,5 m

**Key**

- 1 Rectangular boundary
- 2 Side boundary
- A, B, C, D, E, F sectors of vision

Figure 1 — Setup of machines**Key**

- X Distance between machine and RB to the front
- Y Vertical Test Object Height on the RB
- 1 FPCP

Figure 2 — Side view of a paver-finisher basic width < 1,4 m